



N°727
Entrée le 14.05.2024
Chambre des Députés
Déclarée recevable
Président de la Chambre des Députés
(s.) Claude Wiseler
Luxembourg, le 14.05.2024
Chambre des Députés

Claude WISELER
President vun der
Chamber vun den Deputéierten
19, um Krautmaart
L-1728 Lëtzebuerg

Lëtzebuerg, den 14/05/2024

Här President,

Sou wéi den Artikel 80 vun eisem Chambersreglement et virgesäit, bieden ech lech, dës parlamentaresch Fro un d'Ministesesch fir Justiz weiderzeleeden.

D'Justizministesesch hat am Kontext vun der Diskussioun ëm d'Heescheverbuet an engem Interview op RTL am Januar souwéi an engem Interview vun haut um 100,7 gesot, dass si eng Reform vum Code pénal uviséiere géif, well den Text vun dësem Code zum Deel almoudesch oder veraalt wier. Am Justizministère wieren an der Vergangeneet schonn Analysen gemaach ginn, fir verschidden Deeler vum Code pénal ze moderniséieren.

Am Géigesaz zu enger Moderniséierung vum Code de procédure pénale (Säit 107) ass am Koalitiounsaccord awer näischt zu enger Reform vum Code pénal ze fannen. Just zwou Ännerungen vum Code pénal ginn do erwähnt: eng am Bezuch op e Verbuet vu Konversatiounstherapien vun LGTBIQ+Persounen (Säit 99) an eng am Bezuch op de Feminizid (Säit 108).

Falls eng wierklech Reform gemengt ass, esou stellt sech d'Fro, wéi d'Ministesesch bannent nëmmen enger Legislaturperiod ee Gesetzesprojet virleeën wëll, wann ee weess, dass d'Reformen vum Code pénal an eisen Nopeschlänner iwwert eng Legislaturperiod gedauert hunn. Dat belscht Parlament huet Enn Februar eng grouss Reform vum belschen Code pénal gestëmmt, bei där d'Aarbechten ronn aacht Joer gedauert hunn. A Frankräich hunn d'Aarbechten fir d'Reform vum Code pénal vun 1992 (a Kraafft säit 1994) bal 20 Joer gedauert.

An deem Zesammenhang wëllt ech der Ministesesch dës Froe stellen:

1. Huet dës Regierung eng grouss Reform vum Code pénal vir, ouni dass déi am Koalitiounsprogramm ugekënnegt gouf, oder huet d'Madame Minister bei hierer Ausso u sech d'Reform vum Code de procédure pénale (CPP) gemengt gehat (déi u sech direkt näischt mat der Fro vum Heescheverbuet ze dinn hat) oder handelt et sech hei just ëm punktuell Upassungen vum aktuellen Text?
2. Falls d'Ministesesch eng Reform vum Code pénal virgesäit:
 1. Soll de ganze Code pénal iwwerschafft ginn oder just bestëmmte Kapiteln? Falls just bestëmmte Kapiteln iwwerschafft solle ginn, wéi eng sinn dat?
 2. Op wéi eng Dauer schätzt d'Madame Minister d'Reformarbechten vum Lëtzebuergesche Code pénal?



www.piraten.lu

3. Wéini sollen d'Aarbechten ugoen? A wéi engen Etappen sollen déi Aarbechten ënnerdeelt ginn?
 4. Wéi eng staatlech an extern Acteuren sollen bei den Aarbechten agebonne ginn?
 5. Wéi eng Roll soll d'Uni Lëtzebuerg bei dëser Reform spillen?
 6. Lëtzebuerg orientéiert sech allgemeng oft u Frankräich oder un der Belge bei grouse Reformen vu senge Coden. Wéi ee reforméierte Code pénal wëll d'Madame Minister insgesamt als Haaptvirlag fir e reforméierten lëtzebuerger Code pénal huelen: dee Franséschen oder deen Belschen?
 7. Sollen och franséisch an/oder belsch Experten mat agebonne ginn?
3. De Koalitiounsprogramm erwähnt eng Moderniséierung vum Code de procédure pénale (CPP):
1. Soll de ganze CPP iwwerschaaft ginn oder just bestëmmte Kapitelen? Falls just bestëmmte Kapitelen iwwerschaaft solle ginn, wéi eng sinn dat?
 2. Op wéi eng Dauer schätzt d'Madame Minister d'Reformaarbechten vum CPP?
 3. Wéini sollen d'Aarbechten ugoen? A wéi engen Etappen sollen déi Aarbechten ënnerdeelt ginn?
 4. Wéi eng staatlech an extern Acteuren sollen bei den Aarbechten agebonne ginn?
 5. Wéi eng Roll soll d'Uni Lëtzebuerg bei dëser Moderniséierung spillen?
 6. Lëtzebuerg orientéiert sech allgemeng oft u Frankräich oder un der Belge bei grouse Reformen vu senge Coden. Wéi ee reforméierte CPP wëll d'Madame Minister als Haaptvirlag fir d'Moderniséierung vum Lëtzebuerger CPP huelen: dee Franséschen oder deen Belschen?
 7. Sollen och franséisch an/oder belsch Experten mat agebonne ginn?
4. Sait 1998 ass zu Lëtzebuerg en neien Code de procédure civile a Kraaft, deen elo säit iwwert engem Véirelsjoerhonnert offiziell den Titel "Nouveau code de procédure civile" (NCPC) dréit. Frankräich huet 1975 en "Nouveau code de procédure civile" kritt, deen 2007 an "Code de procédure civile" ("CPC") ëmbenannt gouf. Ass d'Madame Ministesch der Meenung, dass et no 25 Joer un der Zäit wier, fir den Terme "Nouveau" aus dem Titel vun eisem Code de procédure civile ze sträichen an en offiziell an de "Code de procédure civile" ëmzubenennen?

Mat déiwem Respekt,



CLEMENT Sven
Deputéierten

